

# LISA SOFA FILO

Design Marcello Ziliani

# S•CAB

## art. 2884

divano per esterno / sofa for outdoor / canapé d'extérieur / Outdoor-Sofa / sofá para exteriores

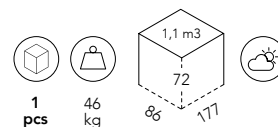
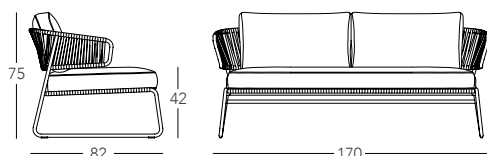
Schienale intrecciato in corda nautica e cuscini sfoderabili rivestiti con tessuto Sunbrella® o Agora®.

Braided back in nautical rope and removable cushions covered with Sunbrella® or Agora® fabric.

Dossier tressé en corde nautique et coussins à housse amovible revêtus avec tissu Sunbrella® ou Agora®.

Rückenlehne aus nautischem Seilgeflecht und Kissen mit abnehmbaren Bezügen aus Sunbrella®- oder Agora®-Gewebe.

Respaldo tejido con cuerda náutica y cojines desenfundables tapizados con tejido Sunbrella® o Agora®.



TELAIO  
FRAME  
CHÂSSIS  
RAHMEN  
MARCO

Struttura a slitta in acciaio tubolare zincato e verniciato a polvere poliestere.  
Sledge frame in zinc and polyester powder coated tubular steel.  
Structure luge en acier tubulaire galvanisé et revêtu de peinture en poudre polyester.  
Kufengestell aus Stahlrohr, verzinkt und polyesterpulverbeschichtet.  
Estructura en patín de acero tubular galvanizado y recubierto de polvo de poliéster.

FINITURE  
FINISHES  
FINITIONS  
FINISH  
ACABADOS

CORDA NAUTICA  
NAUTICAL ROPE  
CORDE NAUTIQUE  
NAUTISCHES SEIL  
CUERDA NÁUTICA

100% poliestere riciclabile,  
tinto in pasta, atossico,  
resistente e di facile  
manutenzione  
100% recyclable polyester,  
dope-dyed, non-toxic,  
resistant and easy to maintain  
100 % polyester recyclable,  
teint dans la masse,  
non toxique, résistante  
et facile à maintenir  
100% recycelbares,  
gefärbtes Polyester,  
ungiftig, strapazierfähig und  
pflegeleicht  
100% poliéster reciclable,  
teñido en pasta, no tóxico,  
resistente y fácil de cuidar



S•CAB

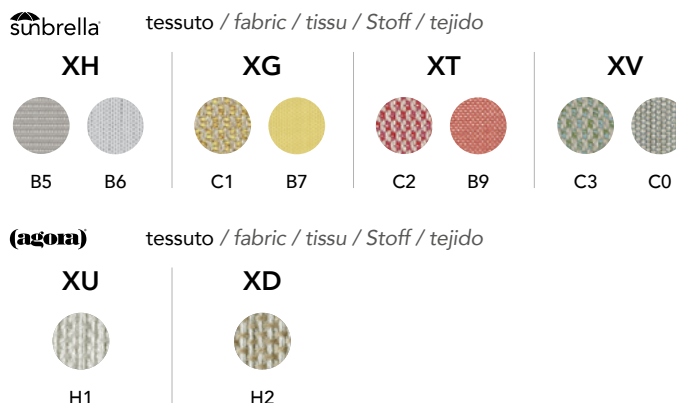
Made in Italy — s-cab.it

SEDE/HEADQUARTERS  
Via G. Monauni, 32/12  
25030 Coccaglio (BS) Italy

DIVISIONE COMMERCIALE ITALIA  
Ph +39 030 7718.760/765/770/775  
e-mail: italia@s-cab.it

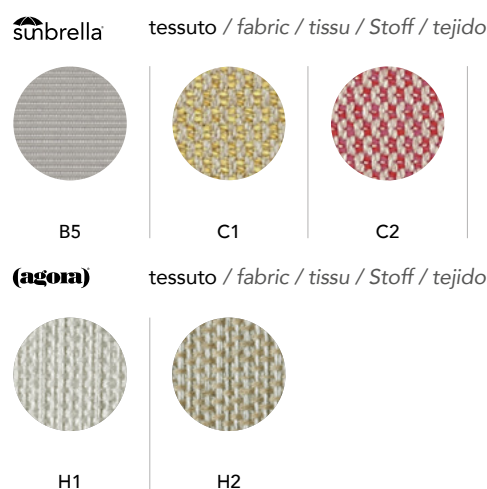
EXPORT DEPARTMENT  
Ph +39 030 7718.715/720/725/726  
e-mail: export@s-cab.it

## SET CUSCINERIA



## CUSCINO SEDUTA

seat cushion / coussin assise /  
Sitzkissen / cojín asiento



Cuscino sfoderabile con zip. Con fettucce per il fissaggio alla seduta con bottoni automatici.  
 Imbottitura: poliuretano espanso indeformabile (densità 25 kg/m<sup>3</sup>) + foglio di fibra di poliestere (densità 500 gr/m<sup>2</sup>),  
 rivestito da tessuto 100% poliestere idrorepellente SprayTest accoppiato a fibra di poliestere (densità 200 gr/m<sup>2</sup>).  
 Rivestimento: tessuto Sunbrella® 100% acrilico tinto in massa, idrorepellente e antimacchia.  
 Rivestimento: tessuto Agora® 78% acrilico tinto in massa, 22% acrilico tinto in massa riciclato, idrorepellente e antimacchia.

*Removable cushion with zip. With straps for fastening to the seat with press studs.  
 Padding: non-deformable polyurethane foam (density 25 kg/m<sup>3</sup>) + polyester fibre sheet (density 500 g/m<sup>2</sup>), covered with  
 100% water-repellent SprayTest polyester fabric coupled with polyester fibre (density 200 g/m<sup>2</sup>).  
 Covering: 100% Sunbrella® water-repellent and stain-resistant mass-dyed acrylic fabric.  
 Covering: Agora® fabric 78% solution-dyed acrylic + 22% recycled solution-dyed acrylic, water-repellent and stain-resistant.*

*Coussin à housse amovible avec zip. Avec bandes pour le fixage à l'assise dotées de boutons automatiques.  
 Rembourrage : polyuréthane expansé indéformable (densité 25 kg/m<sup>3</sup>) + feuille de fibre de polyester (densité 500 gr/m<sup>2</sup>),  
 revêtu de tissu 100 % polyester hydrofuge SprayTest couplé à fibre de polyester (densité 200 gr/m<sup>2</sup>).  
 Revêtement : tissu Sunbrella® 100 % acrylique teint dans la masse hydrofuge et antitaches.  
 Revêtement : Tissu Agora® 78 % acrylique teint dans la masse + 22 % acrylique teint dans la masse recyclé, hydrofuge et  
 résistant aux taches.*

*Abziehbares Kissen mit Reißverschluss. Mit Gurtschlaufen zur Befestigung am Sitz mit Druckknöpfen.  
 Polsterung: unverformbarer Polyurethanschaum (Dichte 25 kg/m<sup>3</sup>) + Polyesterfaserplatte (Dichte 500 g/m<sup>2</sup>), bezogen mit  
 100 % wasserabweisendem SprayTest-Polyestergewebe in Verbindung mit Polyesterfaser (Dichte 200 g/m<sup>2</sup>).  
 Bezug: 100 % Sunbrella®-Acrylgewebe, spindüsengefärbt, wasserabweisend und schmutzabweisend.  
 Bezug: Agora®-Gewebe, 78 % spindüsengefärbtes Acryl + 22 % recyceltes spindüsengefärbtes Acryl, wasser- und  
 schmutzabweisend.*

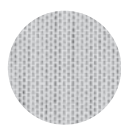
*Cojín desenfundable con cremallera zip. Con cinchas para fijar al asiento con botones automáticos.  
 Acolchado: espuma de poliuretano indeformable (densidad 25 kg/m<sup>3</sup>) + lámina de fibra de poliéster (densidad 500 g/m<sup>2</sup>),  
 recubierta de tejido de poliéster 100% repelente al agua SprayTest acoplado con fibra de poliéster (densidad 200 g/m<sup>2</sup>).  
 Revestimiento: tejido Sunbrella® 100% acrílico teñido en pasta, hidrorrepelente y antimanchas.  
 Revestimiento: tejido Agora® 78 % acrílico teñido en masa + 22 % acrílico reciclado teñido en masa, hidrorrepelente y  
 antimanchas.*

## COPPIA CUSCINI SCHIENALE

2 pcs backrest cushion /  
couple coussins dossier /  
Zwei Rückenissen /  
par de cojines para el respaldo

 sunbrella

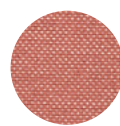
tessuto / fabric / tissu / Stoff / tejido



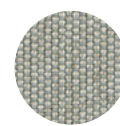
B6



B7



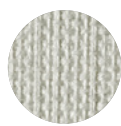
B9



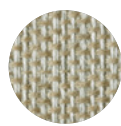
C0

 (agora)

tessuto / fabric / tissu / Stoff / tejido



H1



H2

Cuscino sfoderabile con zip.

Imbottitura: fiocco di poliestere rivestito da tessuto 100% poliestere idrorepellente SprayTest accoppiato a fibra di poliestere (densità 200 gr/m<sup>2</sup>).

Rivestimento: tessuto Sunbrella® 100% acrilico tinto in massa, idrorepellente e antimacchia (98% acrilico Sunbrella®, 2% altro, solo per tessuto C0).

Rivestimento: tessuto Agora® 78% acrilico tinto in massa, 22% acrilico tinto in massa riciclato, idrorepellente e antimacchia.

Removable cushion with zip.

Padding: polyester staple covered with 100% water-repellent SprayTest polyester fabric coupled with polyester fibre (density 200 g/m<sup>2</sup>).

Covering: 100% Sunbrella® water-repellent and stain-resistant mass-dyed acrylic fabric (98% Sunbrella® acrylic, 2% other, only for C0 fabric).

Covering: Agora® fabric 78% solution-dyed acrylic + 22% recycled solution-dyed acrylic, water-repellent and stain-resistant.

Coussin à housse amovible avec zip.

Rembourrage : flocon de polyester revêtu de tissu 100 % polyester hydrofuge SprayTest couplé à fibre de polyester (densité 200 gr/m<sup>2</sup>).

Revêtement : tissu Sunbrella® 100 % acrylique teint dans la masse hydrofuge et antitaches (98 % acrylique Sunbrella®, 2% autre, uniquement pour tissu C0).

Revêtement : Tissu Agora® 78 % acrylique teint dans la masse + 22 % acrylique teint dans la masse recyclé, hydrofuge et résistant aux taches.

Abziehbares Kissen mit Reißverschluss.

Polsterung: Polyesterflocken, überzogen mit 100 % wasserabweisendem SprayTest-Polyestergewebe zusammen mit Polyesterfaser (Dichte 200 g/m<sup>2</sup>).

Bezug: 100 % Sunbrella®-Acrylgewebe, spinnfärbend, wasserabweisend und schmutzabweisend. (98% Sunbrella®-Acryl, 2% andere, nur C0-Gewebe).

Bezug: Agora®-Gewebe, 78 % spinnfärbendes Acryl + 22 % recyceltes spinnfärbendes Acryl, wasser- und schmutzabweisend.

Cojín desenfundable con cremallera zip.

Acolchado: copos de poliéster revestido por tejido 100% poliéster repelente al agua SprayTest acoplado con fibra de poliéster (densidad 200 gr/m<sup>2</sup>).

Revestimiento: tejido Sunbrella® 100% acrílico teñido en pasta, hidrorrepelente y antimanchas (98% acrílico Sunbrella®, 2% otros, sólo tejido C0).

Revestimiento: tejido Agora® 78 % acrílico teñido en masa + 22 % acrílico reciclado teñido en masa, hidrorrepelente y antimanchas.

## CUSCINO POGGIARENI OPZIONALE ART. 1557

optional lower back cushion /  
cousin lombaire optionnel /  
optionales Lendenkissen /  
cojín de soporte lumbar opcional

 sunbrella

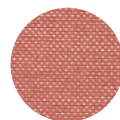
tessuto / fabric / tissu / Stoff / tejido



B8



C1



B9



C4

**(agora)**

tessuto / fabric / tissu / Stoff / tejido



H6



1  
pcs



1,0  
kg



0,024 m<sup>3</sup>



Cuscino sfoderabile con zip.  
Imbottitura: fiocco di poliestere rivestito da tessuto 100% poliestere idrorepellente SprayTest accoppiato a fibra di poliestere (densità 200 gr/m<sup>2</sup>).  
Rivestimento: tessuto 100% acrilico Sunbrella® o Agora® tinto in massa, idrorepellente e antimacchia.

Removable cushion with zip.

Padding: polyester staple covered with 100% water-repellent SprayTest polyester fabric coupled with polyester fibre (density 200 g/m<sup>2</sup>).

Covering: 100% Sunbrella® or Agora® water-repellent and stain-resistant mass-dyed acrylic fabric.

Cousin à housse amovible avec zip.

Rembourrage : flocon de polyester revêtu de tissu 100 % polyester hydrofuge SprayTest couplé à fibre de polyester (densité 200 gr/m<sup>2</sup>).

Revêtement : tissu 100 % acrylique Sunbrella® ou Agora® teint dans la masse hydrofuge et antitaches.

Abziehbares Kissen mit Reißverschluss.

Polsterung: Polyesterflocken, überzogen mit 100 % wasserabweisendem SprayTest-Polyestergewebe zusammen mit Polyesterfaser (Dichte 200 g/m<sup>2</sup>).

Bezug: 100 % Sunbrella®- oder Agora®-Acrylgewebe, spinnfärbend, wasserabweisend und schmutzabweisend.

Cojín desenfundable con cremallera zip.

Acolchado: copos de poliéster revestido por tejido 100% poliéster repelente al agua SprayTest acoplado con fibra de poliéster (densidad 200 gr/m<sup>2</sup>).

Revestimiento: tejido 100% acrílico Sunbrella® o Agora® teñido en pasta, hidrorrepelente y antimanchas.

Telaio, intreccio e cuscini 100% disassemblabili per un corretto processo di riciclo.

The frame, braiding and cushions are 100% demountable for a correct recycling process.

Châssis, tressage, et coussins sont 100 % démontables pour un recyclage correct.

Gestell, das Geflecht und die Kissen sind zu 100 % zerlegbar, für ein ordnungsgemäßes Recyclingverfahren.

Estructura, tejido y cojines 100% desmontables para un correcto proceso de reciclaje.